TORAIGHYROV UNIVERSITY

ДОСТИЖЕНИЯ В ОБЛАСТИ КАЧЕСТВА
Кафедра «Иностранная филология»

(наименование подразделения)
за 2025–2026 учебный год

Содержание цели	Критерии достижения цели
1. Совершенствование инфраструктуры, материально-технической базы кафедры и распределение обязанностей.	1.Среди членов кафедры на 100% распределены и утверждены обязанности и полномочия. В декабре 2025 года полностью оборудован и запущен кабинет синхронного перевода. Аудитории №242, 251, 262 полностью оформлены в современном стиле в соответствии с установленными стандартами.
2. Реализация международных и отечественных научно-исследовательских, грантовых проектов и развитие инфраструктуры кафедры.	2.*При поддержке Посольства США и Мичиганского университета открылся Центр «Академического письма» (проф. А. К. Каирбаева, старший преподаватель М. Ж. Байтемирова). *Выигран международный грант по программе C5+O.N.E. (старший преподаватель М. Ж. Байтемирова). *Поданы заявки на научный проект по сетевому моделированию образовательного дискурса с использованием графовых нейросетей (проф. А. Ш. Жумашева) и исследовательский проект по применению инструментов ИИ в цифровой педагогике академического письма (ассоц. проф. А. Т. Каббасова).
3. Привлечение зарубежных профессоров (*visiting professor*) и развитие международного научного руководства.	3. Приглашенный профессор из университета Докуз Эйлюль (г. Измир, Турция)Сонгуль Гульсум осуществляет международное научное руководство докторантами кафедры, что способствовало укреплению академической интеграции.
4. Повышение научно-методической и издательской активности профессорско-преподавательского состава (авторские издания).	4.*Запланированные монографии, учебные пособия и издания вышли в свет с официальным грифом, индексами ISBN/УДК: опубликованы 2 монографии, 1 учебное пособие и 1 глоссарий. Авторы: Sh. Zhumasheva. Problems of linguacultural interference in the context of dialogue of cultures. Pavlodar: Toraighyrov University, 2025. – 176 p. Каббасова А.Т., Погожева Е.Ю. Теория и практика использования метапредметного потенциала иностранного языка в подготовке будущих учителей. Павлодар: Торайгыров университет, 2026. – 142 с. Б.К.Жумабекова. Функциональная лингвистика. Павлодар: Торайгыров университет, 2026. – 142 с. B. E. Borankulova. English-Kazakh Medical Glossary and Phrasebook. – Pavlodar: “Toraighyrov University”, 2026. – 144 p. *Преподаватели получили авторские свидетельства на разработанные научно-методические труды: Каббасова А.Т., Погожева Е.Ю. (Теория и практика использования метапредметного потенциала иностранного языка в подготовке будущих учителей); Бейсенова М.К. (Краткий словарь англицизмов

	Казахстанского медиадискурса); Байтемирова М.Ж., Боранкулова Б.Е., Гафиатулина Ю.О., Клюшина З.В., Байдильдина А.Е., Ракимгулов Ж.Б., Худиева С.Р., Журавлева Е.А., Ордабаева Ж.Е., Азылбекова Г.О. (Силлабус Foreign Language B1). Разработанные труды полностью внедрены в учебный процесс и образовательные программы.
5. Обеспечение участия в международных и республиканских научных конференциях, симпозиумах и семинарах.	5.Преподаватели принимали активное участие в международных и республиканских конференциях, симпозиумах, семинарах, выступали с пленарными и секционными докладами (старший преподаватель М. Ж. Байтемирова выиграла конкурс на прохождение онлайн-курса обучения на тему «Teaching English Academic Writing to Speakers of Other Languages», финансируемого Госдепартаментом США). Преподаватели университета, ППС кафедры и обучающиеся приняли участие в семинаре ведущего преподавателя программы C5+O.N.E. Ж. Карабалаевой при поддержке Посольства США и Совета American Councils. Преподаватели выступали модераторами и секретарями на конференциях, посвященных XVII Торайгыровским и XXVI Сатпаевским чтениям, а также осуществляли руководство научными статьями, дипломными, магистерскими и докторскими диссертациями обучающихся.
6. Публикации в международных цитируемых журналах (по базам данных Web of Science / Thomson Reuters, Scopus, РИНЦ, КОКСНВО) и в материалах международных и республиканских конференций различного уровня.	6.В активе ППС имеются 3 статьи, опубликованные в Scopus, более 10 статей, опубликованных в журналах из перечня КОКСНВО, а также более 10 статей, опубликованных в сборниках международных конференций и зарубежных журналах.
7. Непрерывное повышение профессиональной и цифровой (в сфере искусственного интеллекта) квалификации ППС кафедры.	7. Все преподаватели кафедры (100%) прошли курсы повышения квалификации по профилю дисциплин и современным образовательным трендам. Совершенствовались профессиональные навыки по курсу «Синхронный перевод: от новичка до профессионала» (72 ч., АППК, г. Астана). Завершены курсы «Искусственный интеллект в образовании» (Торайгыров университет, «Өрлеу», Astana Hub/Skillbox/Lerna), получены сертификаты, а инструменты ИИ внедряются в учебный процесс.
8. Подготовка научно-педагогических кадров высшей квалификации через диссертационный совет кафедры.	8.По направлению подготовки кадров «8D023 - Языки и литература» (образовательные программы «8D02303 Иностранная филология», «8D02304 Переводческое дело») в диссертационном совете при НАО «Торайгыров университет» состоялась защита докторской диссертации Нургалиевой Салтанат Еркиновны на тему «Особенности аудиовизуального перевода мультфильмов Диснея на казахский язык», представленной на соискание степени доктора философии (PhD) по образовательной программе «8D02304 Переводческое дело». Научный консультант: д.ф.н. А.Ш. Жумашева.
9. НИРС (Научно-исследовательская работа студентов): участие студентов кафедры в различных мероприятиях (конференции, олимпиады, конкурсы, дебаты, форумы и др.).	9.*Обучающиеся ОП «6B02303 - Переводческое дело» приняли участие в Республиканской олимпиаде в ЕНУ и были награждены Благодарственными письмами (Д. Окульская, Л.

	Хаустова, Т. Султанова). *На конференции, посвященной XXVI Сатпаевским чтениям, обучающаяся ОП «6В02304 - Иностранная филология» Завада Е. выступила с научным докладом и заняла 3-е место (руководитель: Азылбекова Г.О.). Студенты ОП «6В02303 - Переводческое дело» Дауренова А., Умарова К., Адильханова А. (руководитель: Боранкулова Б.Е.) и магистрант Загозин И. выступили с научными докладами на XVII Торайгыровских чтениях и заняли 2-е место (руководитель: Худиева С.Р.). * Обучающиеся ОП «6В02303 - Переводческое дело» и «6В02304 - Иностранная филология» успешно завершили онлайн-курсы на платформах Coursera, HUAWEI, AI-Sana и получили сертификаты. *Студенты ОП «6В02303 - Переводческое дело» принимали участие в качестве последовательных переводчиков на различных научных курсах организованные университетом.
10. Реализация внутренней и внешней академической мобильности обучающихся, магистрантов и докторантов.	10.Обучающийся ОП «5В02303 - Переводческое дело» Ковалёв Н. прошел внешнюю академическую мобильность в Бакинском славянском университете (Азербайджан), а обучающаяся ОП «6В02304 - Иностранная филология» Алкамова С. — в Университете Палацкого (г. Оломоуц, Чехия). В рамках академической мобильности обеспечено обучение студентов Кыргызского госуарственного университета им. И. Арабаева Кумарбайкызы К. и Акматова А. по ОП «6В02304 - Иностранная филология». А также магистранты и докторанты успешно прошли научную стажировку в Университете Палацкого (г. Оломоуц, Чехия) и в ППУ им. А. Маргулана (г. Павлодар).

Зав. кафедрой «Иностранная филология»: **А. Т. Каббасова**

С. К. Ксембаева

Согласовано: Декан ФГСиН: